

Pichet Klunchun

11/12 (Fri) - 14 (Sun)

/ Pichet Klunchun Dance Company (Bangkok)

About Khon



KYOTO EXPERIMENT 2010

京都国際舞台芸術祭 Kyoto International Performing Arts Festival

www.kyoto-ex.jp

主催：京都国際舞台芸術祭2010実行委員会（京都市／財団法人京都市芸術文化協会／京都芸術センター／京都造形芸術大学舞台芸術研究センター／NPO法人京都アーツミーティング）

KYOTO EXPERIMENT 2010

京都国際舞台芸術祭 Kyoto International Performing Arts Festival

2010.10.28(Thu) - 11.23(Tue)

www.kyoto-ex.jp



世界から舞台芸術の「現在」が集う。京都初の国際舞台芸術フェスティバル「KYOTO EXPERIMENT」誕生。

ピチェ・クランチェン

/ ピチェ・クランチェン ダンスカンパニー (バンコク)

日本初演 | Japan Premiere

『About Khon』

英語上演 / 日本語同時通訳(日本語のみ)

タイ伝統舞踊の名手は問う。
「現代において、どのようにして
伝統芸術の誇りを取り戻すのか？」

A master performer of Thai Classical Dance asks,
“How do we restore the place of pride of traditional art in
contemporary society?”

タイの伝統舞踊「コーン(khon)」の精神と現代の感性とをつなぐ架け橋として活動し、伝統芸術の叡智を守り続ける、ピチェ・クランチェン。
今回の日本上演では、京都の振付家・山下残が、クランチェンの対話者として舞台上に登場する。二人が繰り広げるアクチュアルな対話は、伝統と現代、それぞれのつながり、葛藤、そして断絶について、新たなヴィジョンを与えるだろう。

Pichet Klunchun bridges traditional Thai Classical Dance language with contemporary sensibility, while keeping the heart and wisdom of the convention.
At the Japan premiere, Zan Yamashita, a choreographer based in Kyoto, will appear on stage with Pichet Klunchun. The dialogue which develops between them will give us new ideas about the traditional and the contemporary, the connections they have, the struggles they face, and their sense of separation.

振付:ピチェ・クランチェン/コンセプト:ジェローム・ベル/出演:ピチェ・クランチェン、ノッパドン・ブンディット、ウォンコット・ウッティデーヂ、マニット・テップパティマポーン、ジラーユッド・プアドプット、パーラミット・マニラット、山下残(対話者)/制作:ソジラット・シンゴンガー/主催:KYOTO EXPERIMENT

Choreographer: Pichet Klunchun / Concept: Jérôme Bel / Dancer: Pichet Klunchun, Noppadon Bundit, Wongkot Wutthidej, Mani Theppatimaporn, Jirayus Puatput, Porramet Maneerat / Dialogist: Zan Yamashita / Production Manager: Sojirat Singholka / Presented by KYOTO EXPERIMENT

関連企画

フェスティバル・ワークショップ
「ピチェ・クランチェンによるタイの伝統仮面舞踊“Khon”ワークショップ」
11/10(Wed)18:00-
会場:京都芸術センター フリースペース
京都市中京区室町通蛸薬師下る山伏山町546-2
受講料: 2,000円(要予約)

京都芸術劇場studio21
/ Kyoto Art Theater, studio21

11/12 (Fri) 19:00-、11/13 (Sat) 14:00-★
11/14 (Sun) 16:00-◎

上演時間 / time: 90min

※受付開始は開演の1時間前、開場は開演の30分前です。
※開演後、入場を制限させていただく場合がございます。
お時間に余裕をもってご来場いただけますようお願いいたします。

★=ポストトーク / Post-Performance Talk

◎=託児サービス有り(有料2,000円、7日前までに事務局まで要予約) / Baby sitting available

チケット情報 / TICKET INFORMATION

一般 | 前売 3,500円
一般 | 当日 4,000円
ユース(25歳以下)・学生 3,000円
高校生以下 1,000円
ユース・学生、高校生以下券は当日証明書提示。

Adult (advance) ¥3,500
Adult (doors) ¥4,000
Youth (Under 25), Students ¥3,000 ※ID Required
High School and Younger ¥1,000 ※ID Required

チケット取り扱い・お問い合わせ

KYOTO EXPERIMENT事務局 / OFFICE
窓口・TEL | 075-213-5839 (11:00-20:00)
PC | <http://www.kyoto-ex.jp>
MOBILE | <http://www.kyoto-ex.jp/m/> * 要事前登録
E-MAIL | info@kyoto-ex.jp
* 京都芸術センター、チケットぴあ、セブンイレブンでもお取扱いしています。

アクセス / ACCESS

京都造形芸術大学 京都芸術劇場studio21
/ Kyoto University of Art and Design "Kyoto Art Theater Studio21"
ADDRESS | 〒606-8271 京都市左京区北白川瓜生山2-116 京都造形芸術大学内
2-116, Uryuyama Kitashirakawa, Sakyo-ku, Kyoto
TEL | 075-791-8240
WEB | <http://www.k-pac.org/>
※駐車場なし・駐輪場あり(原付・バイクはご遠慮下さい。)

地下鉄北大路駅(北大路バスターミナル)より、市バス204系統循環「北大路通高野 銀閣寺」ゆき/「上終町京都造形芸大前」下車(北大路駅より約15分)

